

# Estrepitoso desplome de

**El impacto del fallo emitido por el juez Ronald David Bartle aún no termina. Si bien ocasionó la alegría de miles de personas que salieron a las calles para celebrar este nuevo paso de la justicia, en los círculos del gobierno y del pinochetismo, incluidos importantes sectores de las Fuerzas Armadas, y en particular del ejército, la onda de choque no concluye su recorrido. El mutismo de los mandos castrenses, la derecha y el gobierno, revela la magnitud de la "procesión" que marcha por dentro.**



**E**s imposible ocultar la dimensión del fracaso del gobierno y de la estrategia delineada por el comité asesor del general Izurieta. Es que es difícil, como señalan abogados expertos en derecho internacional, maniobrar en ese terreno cuando no se lo conoce cabalmente. Por eso, las presiones gubernamentales exigidas por los sectores que pugnan por el retorno del dictador se han estrellado contra los muros de las justicias inglesa y española.

El clima creado con antelación al fallo, mediante una campaña del rumor que anunciaba el inminente regreso de Pinochet -ya fuera por dictamen del juez británico o por la interrupción del juicio a decisión del ministro Straw- bajo el argumento de que existía un solo caso de tortura después de 1988 y eso era muy débil para extraditar al ex jefe de la junta de gobierno, se desplomó bajo el mazazo de los 34 casos de tortura y uno de conspiración para torturar aceptados por Bartle para dar curso a la extradición.

Más de diez mil personas recorrieron las arterias céntricas de Santiago para celebrar el suceso, en una algarabía que mezclaba emociones. Temprano, desde Manuel Rodríguez 33, las voces de las presidentas de las Agrupaciones de Familiares de Detenidos Desaparecidos, Viviana Díaz, y de Ejecutados Políticos, Patricia Silva, manifestaron emocionadas la satisfacción producida por el inesperado, aunque deseado, fallo. "Se inicia el camino a la justicia que hemos buscado incansable-

mente", dijo Viviana Díaz. Patricia Silva, por su parte, señaló que "en este minuto que hemos esperado por muchos años, sin duda, con nosotros están los nuestros". Ambas recordaron a la legendaria dirigente Sola Sierra, como parte vital de esta victoria.

## ATENTADOS Y AMENAZAS

Inmediatamente de conocido el fallo, el presidente de la Fundación Pinochet, ex general Luis Cortés Villa, señaló a la prensa lo grave que era para la situación del país ese resultado. Y pidió al gobierno que invocara de inmediato razones humanitarias o médicas,

para la pronta repatriación de Pinochet.

Al día siguiente, se reactivaron las amenazas de muerte contra personas ligadas a la defensa de los derechos humanos y algunos parlamentarios de la Concertación. Y a personas como Fernando Abedrapo, presidente del Comando Puente Alto de la candidatura de Gladys Marín y del Provincial Cordillera del Colegio de Profesores, cuya esposa recibiera las amenazas telefónicas.

A ello se sumaron un atentado con bombas incendiarias a una sucursal del Banco Santander, situada en la ciudad

de Coquimbo, y la instalación de un falso artefacto explosivo en la empresa Telefónica (ex CTC) de la misma ciudad. Ambas empresas, de procedencia española.

El escenario se complica en el aniversario del primer año de la detención de Augusto Pinochet en Londres. El hito estimula diversas manifestaciones. De una parte, se aprestan los sectores democráticos del país a celebrar el acontecimiento. Por otra, los defensores del ex militar, a realizar actos de repudio. Con una visión de más largo aliento, se convocan quienes integraron el grupo Patria y Libertad para

realizar una asamblea el 30 de octubre. El encuentro, que ha sido desautorizado públicamente por quien fuera fundador del grupo faccioso, Pablo Rodríguez, se realizará de todas formas con la asistencia de adherentes que incluso participaron en la DINA y CNI. El grupo nunca dejó de estar organizado, pese a la renuncia de algunos de sus integrantes "históricos", y ha estado permanentemente vinculado a sectores castrenses y organismos represivos de la dictadura. Según fuentes policiales, Patria y Libertad sería autor de los atentados perpetrados en Coquimbo.

GLADYS MARÍN

## Momento de reflexión para las FF.AA. y derrota para el gobierno

**L**a candidata presidencial de la izquierda, Gladys Marín, considera el fallo del juez Ronald Bartle como "un avance para todos, las víctimas, los torturados, los detenidos desaparecidos, en América Latina en primer lugar y en nuestro país. Es una gran alegría sana, nosotros nunca hemos querido venganza, queremos la justicia". La dirigente considera que el gobierno debe pensar dos veces antes de continuar con la defensa irrestricta de Pinochet, tras lo que considera "una gran derrota para una política vergonzosa del gobierno de Chile", que fracasó en su apelación primero a la inmunidad

diplomática, después a la soberanía nacional. "No es la soberanía del país la que está siendo enjuiciada. Es una persona acusada de crímenes contra la humanidad", precisó. Gladys Marín analizó el argumento de las razones humanitarias para traer de vuelta al dictador, y demandó que el gobierno y la Concertación, tengan en cuenta que la humanidad y la sociedad chilena quieren justicia.

"Que las Fuerzas Armadas, con este fallo, entiendan que tienen que romper con el pasado pinochetista. Hasta cuándo siguen amarrados a quien repre-

senta lo peor en el mundo, responsable de crímenes contra la humanidad", enfatizó. Destacó que las Fuerzas Armadas deben comprender la fuerza, la potencia de las fuerzas morales, políticas, "que están representadas por este mundo de los derechos humanos, las agrupaciones de los derechos humanos", representado por Sola Sierra, los abogados y todos quienes no dejaron de luchar porque este momento llegase. "Este es a lo menos un momento de reflexión para las Fuerzas Armadas, y una derrota política para el gobierno de la Concertación", recalcó.

En cuanto a la duración de esta etapa, la candidata aseguró que podrían ser muchos años pero que "eso no importa, porque lo que ha quedado sentado es el triunfo moral, el triunfo de la ética. Se nos está diciendo a los seres humanos que nunca nos cansemos de luchar. Que no tenemos por qué creer aquello de que la historia tiene un fin, o que hay que bajar los brazos, sentirnos derrotados, plegarnos y someternos a quienes aparentemente tienen el poder en el mundo y en nuestro país, que son los llamados poderes fácticos. Por eso es que la lucha continúa para

# las maniobras del gobierno

## TERRENO INTERNACIONAL ADVERSO A DEFENSORES

El pronunciamiento del ministro inglés Jack Straw respecto a su facultad para resolver sobre la liberación o no de Pinochet por razones humanitarias, que le permite decidir sin consultar a nadie, fue interpretado por algunos abogados vinculados a la defensa de los derechos humanos como una señal de que no habrá presiones capaces de forzar su voluntad. Si se agrega a ello el diagnóstico recibido por el gobierno británico acerca de la salud del procesado, quedaría clara cuál será la suerte de Pinochet en manos de Straw.

De allí que la apelación anunciada por la defensa se lleve a cabo antes del plazo anunciado, para acelerar el término del proceso. De cualquier modo, el panorama es más incierto que nunca para los defensores del ex comandante en jefe del ejército.

Y no bastará, al parecer, con que Chile se margine de la Cumbre Iberoamericana de La Habana o que el embajador Sergio Pizarro no haya asistido a la recepción oficial convocada por el Rey de España para conmemorar la fiesta nacional del país ibérico. Numerosas voces comienzan a levantarse para señalar el riesgo a que se llevan las relaciones diplomáticas por la defensa de Pinochet, cuando de todos modos se ve que no son eficaces frente a un sistema judicial que funciona de manera

independiente y en pleno cumplimiento de los pactos internacionales que lo vinculan con sus pares del viejo continente.

El Canciller Juan Gabriel Valdés es visto en Europa como el ministro de Relaciones Exteriores de Pinochet, revelan chilenos residentes allí, porque su lenguaje se identifica con las posturas dictatoriales. La gente -indican- no ve diferencias en la defensa que hacen el pinochetismo y el gobierno elegido democráticamente.

Se cuenta que cuando Valdés fue a poner flores al sitio en que fue asesinado Orlando Letelier, en Washington, acudió al lugar

cuatro horas antes de lo que había anunciado, para no tener que enfrentarse con la prensa y con sectores de derechos humanos de esa ciudad.

## REPERCUSIONES EN EL FRENTE INTERNO

Incluso la mesa de diálogo parece haber perdido fuerza después del pronunciamiento del juez Bartle. Los acuerdos alcanzados para seguir operando parecen tener el objetivo de no dejar que se pierda el impulso inicial. De todos modos, después de su última sesión las tareas de las dos comisiones formadas -

establecimiento de la verdad acerca de los detenidos desaparecidos y reconstrucción de los antecedentes históricos que originaron los hechos- quedaron en manos del obispo Sergio Valech y Edmundo Pérez Yoma, respectivamente, pero el calendario de trabajo se extiende hasta los primeros meses del año 2000, lo que implica que el próximo gobierno no reciba solucionado el "problema de los derechos humanos".

Se debe consignar que, coincidiendo con lo fallado por el juez británico, se dio curso a la vista de la petición de extradición del gobierno italiano que

afecta a Manuel Contreras Sepúlveda para que cumpla la condena de 20 años dictada en su contra en ausencia, por el atentado perpetrado en ese país en contra de Bernardo Leighton y su esposa, Anita Fresno, el 6 de octubre de 1975 en Roma.

A lo anterior, se agregan los autos de procesamiento que se avocan en las causas que llevan los ministros Juan Guzmán, Sergio Muñoz y Milton Juica, por los casos Caravana de la Muerte, asesinato de Tucapel Jiménez y Operación Albania, respectivamente.

RAÚL BLANCHET



GABRIEL ASENCIO

## Solo con verdad y justicia se construye democracia

que la extradición se haga efectiva y nosotros siempre hemos dicho que se haga justicia, es decir, que Pinochet llegue a los tribunales, se defienda, como no lo pudieron hacer nuestros familiares. Que demuestre que no fue responsable. Pero la justicia tiene que llegar por el bien de la sociedad chilena, para que nos podamos reencontrar realmente en la diversidad, respetándonos todos y que jamás haya chilenos que sean perseguidos por tener ideales políticos o religiosos distintos".

La ex parlamentaria expresó su alegría ante la Justicia inglesa, pues "ha operado como la humanidad esperaba y en correspondencia con la justicia y tratados internacionales. El tratado contra la tortura, de extradición, que obliga a los países europeos, en este caso ha operado y nos ha dado una gran satisfacción a todos quienes queremos justicia

en el mundo, pero sobre todo a quienes hemos sido más directamente afectados. Los familiares de detenidos desaparecidos hemos esperado mucho y creo que es la alegría que les podemos dar a quienes fueron seres humanos honestos, completos, valientes, que un día cualquiera, por esta actitud criminal de Pinochet, desaparecieron de nuestras casas, de nuestros hogares, de nuestras vidas".

En cuanto a la actitud asumida por el gobierno ante la próxima Cumbre Iberoamericana de la Habana, fustigó la decisión al señalar: "restándose a eventos tan importantes como la Cumbre Iberoamericana que se va a realizar en Cuba, pone en juego todas nuestras relaciones internacionales por una persona que el mundo condena como terrorista y causante de crímenes de lesa humanidad".

**L**l diputado demócrata cristiano Gabriel Asencio se refirió a diversos efectos del fallo de Bow Street en la vida nacional, pero especialmente a los objetivos de la justicia.

"Es un fallo justo y necesario. Justo, porque en algún momento alguien tenía que sentenciar al criminal. El dictador Pinochet cometió graves violaciones contra los derechos humanos en Chile, que de no haber ocurrido no habríamos estado viviendo este momento.

Si hubiésemos sido capaces en Chile de aplicar justicia, esto no estaría ocurriendo. Y es necesario, porque no hay posibilidad de construir paz, de construir democracia, en una sociedad donde la impunidad se impone. La impunidad no sirve para la construcción de la democracia, sólo la verdad y la justicia son capaces de establecer relaciones fuertes y estables para construir

una sociedad plena"

**-Hay personeros de gobierno que afirman que esto daña la transición.**

"Es un error. Creo que lo que afecta la transición, y la ha afectado siempre, es el fantasma de Pinochet. El ha estado siempre esgrimiendo amenazas, siendo esta especie de súper todopoderoso, que primero desde la comandancia en jefe del Ejército y luego desde el Senado supervisaba a las instituciones, al Ejército y al resto de las Fuerzas Armadas. Ese fantasma se está terminando hoy y por lo tanto esto ayuda al proceso de transición a la democracia. Contrariamente a lo que algunos afirman, efectivamente la ayuda y no la perjudica".

**-El ex-general Cortés Villa dijo precisamente lo contrario una vez conocido el fallo: que se pone en grave riesgo el proceso que vive el país.**

"El grave riesgo siempre han sido ellos. Si aquí lo más increíble es la soberbia con que la derecha se ha movido... Y los responsables, los que saben lo que ocurrió, siguen viviendo ese mundo de fantasía. Si ellos reconocieran efectivamente que en este país se cometieron los delitos que se están denunciando, las cosas serían distintas, pero siguen actuando con soberbia, hablando de persecución, de venganza, de complot, cuando esto es absurdo. Aznar es un conservador en Europa, el juez que dictó la sentencia fue un candidato del partido conservador, no puede formar parte de una maquinación o complot. Ellos no quieren entender que si podemos solucionar este problema, es con el reconocimiento de lo que ellos hicieron y obviamente con el castigo a los culpables".

**-Personeros de la Concertación afirman que la transición es con las Fuerzas Armadas y con Pinochet.**

"La transición es con todos. Pero lo que tienen que hacer Pinochet, el Ejército y las Fuerzas Armadas, es reconocer que en Chile hubo graves y sistemáticas violaciones a los derechos humanos y luego asumir ante la sociedad el compromiso de que esos hechos nunca más van a volver a ocurrir y que las Fuerzas Armadas no van a poner a sus hombres, sus recursos económicos, tecnológicos, nunca más a disposición de tan graves violaciones. Si eso ocurriera efectivamente, podríamos avanzar en un proceso de transición con todos. Mientras eso no suceda, ellos se colocan en contra del proceso de transición".

**-¿Cómo ve las perspectivas judiciales del proceso en este momento?**

"Todo indica que Pinochet llega a España, pese a que se ha creado un ambiente que aparece como favorable a Pinochet, porque anuncian que ya viene por razones humanitarias. Los medios de comunicación, los medios escritos que domina la derecha, tratan de darle una impresión a la gente, que es distinta. La comunidad internacional tiene muy claro quién fue el dictador Pinochet. Lo llaman por su condición de dictador, nosotros hablamos del senador vitalicio, del ex general, y no le damos el nombre que el mundo tiene para él: dictador".

**-¿No va a importar esto algún tipo de excesos, de reacciones virulentas de sectores de derecha?**

"Pienso que no, aunque eso es posible. Pero tengo la impresión de que no va a ocurrir".